

Feuilles d'information pour les personnes à vacciner (version française)

Les feuilles d'information pour les personnes à vacciner sont présentées dans le même ordre que les produits à l'intérieur du PIQ (voir la page suivante). Ces feuilles contiennent les renseignements à transmettre pour l'obtention du consentement. Elles sont conçues pour être photocopiées. Comme elles sont destinées à la population, elles sont aussi disponibles en anglais. La version anglaise suit la version française.

Quinze feuillets, présentés en tablettes de 50 exemplaires, en couleurs, dans un format de 17,7 cm sur 23 cm (7 po sur 9 po), sont aussi disponibles. Ces feuillets font partie d'une trousse de promotion de la vaccination qui comprend, en plus, un boîtier de rangement pour les feuillets et une affiche. Les différents feuillets sont :

- La vaccination, la meilleure protection
- Diminuer la douleur et l'anxiété liées à la vaccination chez les enfants
- Vaccins DCaT-HB-VPI-Hib et DCaT-VPI-Hib
- Vaccin contre le rotavirus
- Vaccin conjugué contre le pneumocoque
- Vaccin polysaccharidique contre le pneumocoque
- Vaccin injectable contre la grippe (enfants)
- Vaccin injectable contre la grippe (adultes)
- Vaccin intranasal contre la grippe
- Vaccin conjugué contre le méningocoque de séro groupe C
- Vaccin RRO
- Vaccin RRO-Var
- Vaccin dcaT-VPI
- Vaccin dcaT (3^e secondaire)
- Rappel (3^e secondaire)

On peut commander ces feuillets, le boîtier et l'affiche gratuitement auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux en indiquant les titres exacts des documents, la quantité désirée pour chacun et les coordonnées complètes de la personne à joindre en cas de besoin. La commande peut être faite de 2 façons :

Par courriel : diffusion@msss.gouv.qc.ca

Par la poste :
Diffusion
Direction des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
1075, chemin Sainte-Foy, 4^e étage
Québec (Québec) G1S 2M1

Ordre de présentation des feuilles d'information pour les personnes à vacciner

Information générale

La vaccination, la meilleure protection	1
Diminuer la douleur et l'anxiété liées à la vaccination chez les enfants.....	1A

Diphtérie, coqueluche, tétanos, hépatite B, polio, Hib, rotavirus

Vaccins DCaT-HB-VPI-Hib et DCaT-VPI-Hib	2
Vaccins DCaT-VPI	3
Vaccin dcaT	4
Vaccin dcaT-VPI	5
Vaccin dT	6
Vaccin dT-VPI	7
Vaccin contre la poliomyélite	8
Vaccin conjugué contre <i>Hæmophilus influenzae</i> de type b (Hib).....	9
Vaccin contre le rotavirus	10

Rougeole, rubéole, oreillons, varicelle, zona

Vaccin RRO	11
Vaccin contre la varicelle.....	12
Vaccin RRO-Var	13
Vaccin vivant atténué contre le zona.....	14
Vaccin inactivé contre le zona.....	14A

Méningocoque, pneumocoque

Vaccin conjugué contre le méningocoque de séro groupe C.....	15
Vaccin conjugué quadrivalent contre le méningocoque.....	16
Vaccin contre le méningocoque de séro groupe B	16A
Vaccin conjugué contre le pneumocoque.....	17
Vaccin polysaccharidique contre le pneumocoque	18

Hépatites, virus du papillome humain

Vaccin contre l'hépatite A.....	19
Vaccin contre l'hépatite B.....	20
Vaccin contre l'hépatite A et l'hépatite B	21
Vaccin contre les infections par les virus du papillome humain (VPH).....	22

Grippe

Vaccin injectable contre la grippe.....	23
Vaccin intranasal contre la grippe	24

Voyageurs

Vaccin contre le choléra et la diarrhée à ETEC	25
Vaccin contre l'encéphalite à tiques	26
Vaccin contre l'encéphalite japonaise	27
Vaccin contre la fièvre jaune	28
Vaccin injectable contre la typhoïde	29
Vaccin oral contre la typhoïde	30
Vaccin contre l'hépatite A et la typhoïde.....	31

Rage

Vaccin contre la rage	32
-----------------------------	----

Tuberculose

Test cutané à la tuberculine (TCT)	33
Vaccin contre la tuberculose	34

Immunoglobulines

Immunoglobulines (Ig) contre l'hépatite A	35
Immunoglobulines (Ig) contre la rougeole	36
Immunoglobulines contre l'hépatite B (HBIG)	37
Immunoglobulines contre la rage (RIg)	38
Immunoglobulines contre le tétanos (TIg)	39
Immunoglobulines contre la varicelle (Varlg).....	40

En faisant vacciner votre enfant, vous lui offrez la meilleure protection contre certaines maladies graves.

Comment agissent les vaccins ?

Les vaccins amènent le système immunitaire à fabriquer des défenses qu'on appelle les anticorps. Les anticorps protègent ensuite la personne vaccinée lorsqu'elle entre en contact avec la maladie. Il s'agit d'une réaction protectrice tout à fait naturelle du corps humain.

Quand devrais-je faire vacciner mon enfant ?

Les premiers vaccins sont donnés dès l'âge de 2 mois pour protéger votre enfant rapidement. Toutefois, vous devez consulter le calendrier de vaccination ci-dessous pour connaître à quel âge votre enfant doit recevoir les autres vaccins essentiels à sa protection. Pour certains vaccins, votre enfant devra recevoir plusieurs doses pour être protégé à long terme.

Votre enfant devrait recevoir ces vaccins aux âges indiqués par un crochet :

Vaccin qui protège contre :	À 2 mois	À 4 mois	À 6 mois	À 12 mois	À 18 mois	Entre 4-6 ans	4 ^e année du primaire	3 ^e année du secondaire
Diphtérie-coqueluche-tétanos-hépatite B-polio-Hib	✓	✓	✓ (sans l'hépatite B)		✓			
Pneumocoque	✓	✓		✓				
Rotavirus	✓	✓						
Grippe (automne-hiver)			✓*					
Méningocoque C				✓				✓
Rougeole-rubéole-oreillons				✓	✓			
Varicelle					✓	✓ (depuis le 1 ^{er} avril 2016)		
Diphtérie-coqueluche-tétanos-polio						✓		✓ (sans la polio)
Hépatite B							✓ (le vaccin utilisé protège aussi contre l'hépatite A)	
Virus papillome humain							✓ (ajout des garçons depuis le 1 ^{er} septembre 2016)	

* Dès l'âge de 6 mois ou dès que le vaccin est disponible (automne-hiver), puis chaque année jusqu'à l'âge de 2 ans.

Pour mieux protéger votre enfant, n'oubliez aucun vaccin et faites-le vacciner aux âges recommandés.

C'est à vous de prendre rendez-vous au CLSC ou chez votre médecin pour faire vacciner votre enfant (sauf pour les vaccins donnés à l'école).

Pourquoi devrais-je faire vacciner mon enfant contre des maladies aussi rares ?

Les maladies contre lesquelles les vaccins protègent votre enfant sont en effet plutôt rares au Québec, mais elles sont toujours présentes. Le tétanos, par exemple, continuera toujours d'exister parce que cette maladie est causée par une bactérie présente dans le sol.

De plus, certaines maladies plutôt rares au Québec sont très fréquentes ailleurs dans le monde. Votre enfant peut donc attraper ces maladies par un contact avec des personnes en provenance de ces pays ou au cours d'un voyage. C'est pourquoi il est important d'être vacciné contre ces maladies.

En faisant vacciner votre enfant, vous lui offrez la meilleure protection contre certaines maladies graves.

Les vaccins représentent-ils un risque pour mon enfant ?

Les vaccins sont très sécuritaires. Dans la grande majorité des cas, ils ne causent aucune réaction indésirable. Les réactions indésirables les plus fréquentes (fièvre légère ou inconfort à la cuisse ou au bras) sont sans gravité et de courte durée. Des millions de doses de vaccins sont administrées dans le monde entier chaque année et très peu de réactions graves sont observées. Dans tous les cas, mieux vaut recevoir un vaccin qu'attraper une des maladies graves contre lesquelles les vaccins protègent.

Les vaccins peuvent-ils affaiblir le système immunitaire de mon enfant ?

Non. De façon naturelle, le corps humain se défend dès la naissance contre des milliers de microbes différents présents dans les aliments, dans l'air, dans l'eau, sur les objets. Le vaccin n'affaiblit pas le système immunitaire ; au contraire, il le stimule à fabriquer des défenses contre des maladies.

Mon enfant prend des antibiotiques. Est-ce qu'il peut recevoir ses vaccins quand même ?

Oui. Un enfant qui prend des antibiotiques peut recevoir un vaccin, même s'il a une otite ou s'il a le nez qui coule. À part si votre enfant a une maladie grave, les raisons justifiant de repousser la date d'un vaccin sont peu nombreuses. La personne qui donne le vaccin pourra vous renseigner à ce sujet. Il est important de toujours faire vacciner votre enfant aux âges recommandés.

Mon enfant a une bonne alimentation et une bonne santé. Cela est-il suffisant pour le protéger contre les maladies infectieuses ?

Non. Une bonne alimentation et une bonne santé ne suffisent pas à combattre les maladies contre lesquelles les vaccins protègent votre enfant. Elles peuvent grandement aider les vaccins à combattre les microbes, mais elles ne les remplacent pas. Il est à noter que l'enfant allaité doit aussi être vacciné aux âges recommandés.

Pour toute question, vous pouvez :

- vous adresser à la personne qui donne le vaccin ;
- téléphoner à Info-Santé au numéro 8-1-1 ;
- discuter avec votre médecin ;
- consulter sante.gouv.qc.ca/vaccination.

Diminuer la douleur et l'anxiété liées à la vaccination chez les enfants

La vaccination,
la meilleure protection

Novembre 2017

La plupart des vaccins sont administrés avec une aiguille, ce qui peut faire peur aux enfants et aux parents. Il existe des moyens qui ont fait leurs preuves pour diminuer la douleur et l'anxiété chez les enfants qui doivent recevoir un vaccin.

Les trucs et conseils suivants vous permettront de rendre l'expérience de la vaccination plus positive pour votre enfant. Vous pouvez aussi utiliser plus d'un moyen pour obtenir de meilleurs résultats.

Préparer l'enfant à la vaccination

Les enfants en âge de comprendre peuvent être préparés à la vaccination. Voici quelques trucs et conseils pour préparer votre enfant quelques heures avant la séance de vaccination :

- Parlez de la vaccination à votre enfant et répondez à ses questions. Dites-lui pourquoi il va recevoir un vaccin. Mentionnez-lui par exemple que c'est important pour qu'il reste en santé.
- Décrivez-lui le déroulement de la séance de vaccination.
- Ne présentez jamais la vaccination comme une punition à votre enfant.
- Ne dites pas à votre enfant que l'injection ne lui fera pas mal. Expliquez-lui plutôt qu'il ressentira une sensation de piquûre, de picotement ou de pincement, et que la douleur sera de courte durée.

Adopter une attitude calme et rassurante

- Restez calme et souriant et parlez d'une voix normale.
- Évitez de vous excuser et d'utiliser des mots qui font référence à la douleur.
- Si vous vous sentez anxieux, respirez lentement et profondément. Cela vous aidera à relaxer et à garder votre calme.
- Après la vaccination, câlinez votre enfant, félicitez-le et récompensez-le.

Allaiter le nourrisson

Si vous allaitez votre bébé, vous pouvez le faire pendant la vaccination afin de le calmer et de le rassurer. Les recherches ont montré que les bébés ne font pas de lien entre la douleur causée par la vaccination et le fait d'être allaité.

Offrir une solution sucrée au bébé

Si votre bébé a moins de 2 ans, vous pouvez lui donner une solution sucrée de 1 à 2 minutes avant l'injection. C'est un moyen reconnu pour soulager la douleur chez les enfants de cet âge. La solution sucrée doit être utilisée **seulement** comme un moyen de soulager la douleur lors de la vaccination. Si vous prévoyez allaiter votre enfant pendant la vaccination, ne lui donnez pas la solution sucrée avant l'injection.

Pour en savoir plus, consultez : sante.gouv.qc.ca/vaccination.

Maintenir une position adéquate

- Tenez votre enfant sur vos genoux, dans la position que le vaccinateur vous indiquera. Assurez-vous que votre enfant est à l'aise.
- Enlacez-le, mais évitez de le serrer trop fort. Cela pourrait le rendre plus anxieux.

Utiliser des moyens de distraction

Distraire un enfant pendant qu'il se fait vacciner peut faire diminuer sa douleur et son anxiété. En effet, la partie du cerveau associée à la douleur est moins active lorsque les enfants sont distraits.

Principes de base à mettre en pratique :

- Les moyens de distraction sont nombreux. Utilisez des moyens adaptés à l'âge de votre enfant (par exemple, chanter une chanson, regarder des images, manipuler un jouet ou une marionnette à doigt, faire des bulles de savon).
- Choisissez un moyen de distraction qui amènera votre enfant à utiliser plusieurs de ses sens (par exemple, la vue, le toucher et l'ouïe). Invitez-le à participer activement.
- Souvenez-vous que les moyens que vous utiliserez pour distraire votre enfant ne doivent jamais gêner le travail du vaccinateur.

(suite au verso)

Diminuer la douleur et l'anxiété liées à la vaccination chez les enfants *(suite)*

Soulager la douleur et les réactions causées par la vaccination

- Vous pouvez utiliser un **anesthésique local** (par exemple, la crème ou le timbre Emla^{MD}) avant la vaccination pour diminuer la douleur causée par la piqûre de l'aiguille. Les anesthésiques locaux ont pour effet d'engourdir la peau.
- Les **analgésiques** (par exemple, Tylenol^{MD}) sont des médicaments qui servent à faire baisser la fièvre et à diminuer la douleur. Ils peuvent être utiles après la vaccination.

Au besoin, parlez en avec votre médecin, votre pharmacien ou votre vaccinateur.

Pour plus de détails, consultez : sante.gouv.qc.ca/vaccination

Vaccins DCaT-HB-VPI-Hib et DCaT-VPI-Hib

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccins combinés contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B, la poliomyélite et les infections graves à *Hæmophilus influenzae* de type b (Hib)

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B, la poliomyélite, les infections graves à Hib et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Diphtérie	<ul style="list-style-type: none"> • Maux de gorge importants • Forte fièvre • Problèmes respiratoires et cardiaques 	<ul style="list-style-type: none"> • Paralysie • Décès (5 à 10 % des cas)
Coqueluche	<ul style="list-style-type: none"> • Violentes quintes de toux pouvant durer des mois • Difficulté à manger, à boire et à respirer 	<ul style="list-style-type: none"> • Pneumonie • Convulsions • Dommages au cerveau (1 cas sur 11 000) • Décès (0,4 % des cas chez les bébés)
Tétanos	<ul style="list-style-type: none"> • Spasmes musculaires de la mâchoire • Spasmes des cordes vocales • Spasmes musculaires de tout le corps 	<ul style="list-style-type: none"> • Décès (10 % des cas)
Hépatite B	<ul style="list-style-type: none"> • Fièvre • Maux de ventre • Jaunisse • Vomissements • Diarrhée 	<ul style="list-style-type: none"> • Atteinte grave du foie • Infection chronique du foie (10 % des adultes et jusqu'à 90 % des bébés) • Cirrhose • Cancer du foie • Décès (1 % des cas)
Poliomyélite	<ul style="list-style-type: none"> • Fièvre • Nausées et vomissements • Malaise • Paralysie des bras et des jambes (1 % des cas) 	<ul style="list-style-type: none"> • Problèmes respiratoires • Paralysie permanente (près de 50 % des cas hospitalisés) • Décès (5 % des cas hospitalisés)
Infections graves à Hib	<ul style="list-style-type: none"> • Épiglottite (une enflure importante dans la gorge) • Pneumonie • Méningite 	<ul style="list-style-type: none"> • Surdité (devenir sourd) • Retard mental • Décès (5 % des cas de méningite)

(suite au verso)

Vaccins DCaT-HB-VPI-Hib et DCaT-VPI-Hib (suite)

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccins combinés contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B, la poliomyélite et les infections graves à *Hæmophilus influenzae* de type b (Hib)

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B, la poliomyélite, les infections graves à Hib et leurs complications.

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B, la poliomyélite, les infections graves à Hib et leurs complications. Pour obtenir la protection complète, votre enfant doit recevoir, au total, 4 doses du vaccin DCaT-HB-VPI-Hib ou DCaT-VPI-Hib soit 1 dose à chacun de ces âges : 2 mois, 4 mois, 6 mois et 18 mois.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin DCaT-HB-VPI-Hib ou DCaT-VPI-Hib est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Agitation, pleurs inhabituels	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Fièvre, irritabilité, somnolence (envie de dormir), perte d'appétit	
Souvent (moins de 10 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Gonflement qui touche tout le membre à la 4^e dose	
Parfois (moins de 1 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Petite bosse pendant quelques semaines à l'endroit où l'injection a été faite	
Rarement (moins de 1 enfant sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">• Convulsions, le plus souvent avec de la fièvre• Épisodes semblables à une perte de conscience (pâleur, faiblesse, absence de réaction)	
Très rarement (moins de 1 enfant sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Abcès stérile à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur intense et faiblesse dans le bras durant plusieurs semaines	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin DCaT-VPI

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccin combiné contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la poliomyélite

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la poliomyélite et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Diphtérie	<ul style="list-style-type: none">• Maux de gorge importants• Forte fièvre• Problèmes respiratoires et cardiaques	<ul style="list-style-type: none">• Paralyse• Décès (5 à 10 % des cas)
Coqueluche	<ul style="list-style-type: none">• Violentes quintes de toux pouvant durer des mois• Difficulté à manger, à boire et à respirer	<ul style="list-style-type: none">• Pneumonie• Convulsions• Dommages au cerveau (1 cas sur 11 000)• Décès (0,4 % des cas chez les bébés)
Tétanos	<ul style="list-style-type: none">• Spasmes musculaires de la mâchoire• Spasmes des cordes vocales• Spasmes musculaires de tout le corps	<ul style="list-style-type: none">• Décès (10 % des cas)
Poliomyélite	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Nausées et vomissements• Malaise• Paralyse des bras et des jambes (1 % des cas)	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes respiratoires• Paralyse permanente (près de 50 % des cas hospitalisés)• Décès (5 % des cas hospitalisés)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection pour votre enfant contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la poliomyélite et leurs complications.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin DCaT-VPI est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Agitation, pleurs inhabituels	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Fièvre, irritabilité, somnolence (envie de dormir), perte d'appétit	
Souvent (moins de 10 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Gonflement qui touche tout le membre	
Parfois (moins de 1 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Petite bosse pendant quelques semaines à l'endroit où l'injection a été faite	
Rarement (moins de 1 enfant sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">• Convulsions, le plus souvent avec de la fièvre• Épisodes semblables à une perte de conscience (pâleur, faiblesse, absence de réaction)	
Très rarement (moins de 1 enfant sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Abscès stérile à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur intense et faiblesse dans le bras durant plusieurs semaines	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin dcaT

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccin combiné contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Diphtérie	<ul style="list-style-type: none">• Maux de gorge importants• Forte fièvre• Problèmes respiratoires et cardiaques	<ul style="list-style-type: none">• Paralysie• Décès (5 à 10 % des cas)
Coqueluche	<ul style="list-style-type: none">• Violentes quintes de toux pouvant durer des mois• Difficulté à manger, à boire et à respirer	<ul style="list-style-type: none">• Pneumonie• Convulsions• Dommages au cerveau (1 cas sur 11 000)• Décès (0,4 % des cas chez les bébés)
Tétanos	<ul style="list-style-type: none">• Spasmes musculaires de la mâchoire• Spasmes des cordes vocales• Spasmes musculaires de tout le corps	<ul style="list-style-type: none">• Décès (10 % des cas)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et leurs complications. Le vaccin dcaT est administré aux personnes âgées de 4 ans et plus qui ont besoin de protection contre ces 3 maladies. En général, ce vaccin est donné en 3^e année du secondaire.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin dcaT est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Fatigue, mal de tête	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Malaises, étourdissements, nausées, diarrhée, frissons	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Perte d'appétit, vomissements• Irritabilité, somnolence (envie de dormir)• Rougeurs sur la peau• Enflure des ganglions	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Petite bosse pendant quelques semaines à l'endroit où l'injection a été faite	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Abscès stérile à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur intense et faiblesse dans le bras durant plusieurs semaines	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin dcaT-VPI

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccin combiné contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la poliomyélite

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la poliomyélite et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Diphtérie	<ul style="list-style-type: none">• Maux de gorge importants• Forte fièvre• Problèmes respiratoires et cardiaques	<ul style="list-style-type: none">• Paralyse• Décès (5 à 10 % des cas)
Coqueluche	<ul style="list-style-type: none">• Violentes quintes de toux pouvant durer des mois• Difficulté à manger, à boire et à respirer	<ul style="list-style-type: none">• Pneumonie• Convulsions• Dommages au cerveau (1 cas sur 11 000)• Décès (0,4 % des cas chez les bébés)
Tétanos	<ul style="list-style-type: none">• Spasmes musculaires de la mâchoire• Spasmes des cordes vocales• Spasmes musculaires de tout le corps	<ul style="list-style-type: none">• Décès (10 % des cas)
Poliomyélite	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Nausées et vomissements• Malaise• Paralyse des bras et des jambes (1 % des cas)	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes respiratoires• Paralyse permanente (près de 50 % des cas hospitalisés)• Décès (5 % des cas hospitalisés)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la poliomyélite et leurs complications. En général, le vaccin dcaT-VPI est administré aux enfants avant l'entrée à l'école. Ce vaccin est aussi administré aux personnes âgées de 4 ans et plus qui ont besoin de protection contre ces 4 maladies.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin dcaT-VPI est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Fatigue, mal de tête	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Malaise, étourdissements, nausées, diarrhée, frissons	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Perte d'appétit, vomissements• Irritabilité, somnolence (envie de dormir)• Rougeurs sur la peau• Enflure des ganglions	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Petite bosse pendant quelques semaines à l'endroit où l'injection a été faite	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Abcès stérile à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur intense et faiblesse dans le bras durant plusieurs semaines	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin dT

Vaccin combiné contre la diphtérie et le tétanos

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, le tétanos et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Diphtérie	<ul style="list-style-type: none">• Maux de gorge importants• Forte fièvre• Problèmes respiratoires et cardiaques	<ul style="list-style-type: none">• Paralysie• Décès (5 à 10 % des cas)
Tétanos	<ul style="list-style-type: none">• Spasmes musculaires de la mâchoire• Spasmes des cordes vocales• Spasmes musculaires de tout le corps	<ul style="list-style-type: none">• Décès (10 % des cas)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, le tétanos et leurs complications. Il est recommandé de recevoir une dose de rappel du vaccin dT tous les 10 ans pour avoir la meilleure protection possible. Dans certaines circonstances, par exemple une plaie souillée, la dose de rappel est administrée avant ce délai.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin dT est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Fatigue, mal de tête	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Malaises, étourdissements, nausées, diarrhée, frissons	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Perte d'appétit, vomissements• Irritabilité, somnolence (envie de dormir)• Rougeurs sur la peau• Enflure des ganglions	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Petite bosse pendant quelques semaines à l'endroit où l'injection a été faite	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Abscès stérile à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur intense et faiblesse dans le bras durant plusieurs semaines	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin dT-VPI

Vaccin combiné contre la diphtérie, le tétanos et la poliomyélite

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, le tétanos, la poliomyélite et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Diphtérie	<ul style="list-style-type: none">• Maux de gorge importants• Forte fièvre• Problèmes respiratoires et cardiaques	<ul style="list-style-type: none">• Paralysie• Décès (5 à 10 % des cas)
Tétanos	<ul style="list-style-type: none">• Spasmes musculaires de la mâchoire• Spasmes des cordes vocales• Spasmes musculaires de tout le corps	<ul style="list-style-type: none">• Décès (10 % des cas)
Poliomyélite	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Nausées et vomissements• Malaise• Paralysie des bras et des jambes (1 % des cas)	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes respiratoires• Paralysie permanente (près de 50 % des cas hospitalisés)• Décès (5 % des cas hospitalisés)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la diphtérie, le tétanos, la poliomyélite et leurs complications. Le vaccin dT-VPI est administré aux personnes âgées de 4 ans et plus qui ont besoin de protection contre ces 3 maladies.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin dT-VPI est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Fatigue, mal de tête	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Malaises, étourdissements, nausées, diarrhée, frissons	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Perte d'appétit, vomissements• Irritabilité, somnolence (envie de dormir)• Rougeurs sur la peau• Enflure des ganglions	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Petite bosse pendant quelques semaines à l'endroit où l'injection a été faite	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Abscès stérile à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur intense et faiblesse dans le bras durant plusieurs semaines	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre la poliomyélite

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la poliomyélite et ses complications.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Poliomyélite	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Nausées et vomissements• Malaise• Paralysie des bras et des jambes (1 % des cas)	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes respiratoires• Paralysie permanente (près de 50 % des cas hospitalisés)• Décès (5 % des cas hospitalisés)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la poliomyélite et ses complications. Le vaccin contre la poliomyélite est administré aux enfants à partir de l'âge de 2 mois. Il est habituellement combiné avec les vaccins contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B et les infections graves à *Hæmophilus influenzae* de type b. Ce vaccin est aussi administré aux voyageurs, quel que soit leur âge, lorsqu'ils se rendent dans des pays où ils risquent d'être exposés à la poliomyélite.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre la poliomyélite est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Fièvre chez les enfants	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Gonflement à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin conjugué contre *Hæmophilus influenzae* de type b (Hib)

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections graves à Hib et leurs complications.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infections graves à Hib	<ul style="list-style-type: none"> • Épiglottite (enflure importante dans la gorge) • Pneumonie • Méningite 	<ul style="list-style-type: none"> • Surdité (devenir sourd) • Retard mental • Décès (5 % des cas de méningite)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections graves à Hib et leurs complications. Le vaccin contre Hib est administré aux enfants âgés de moins de 5 ans. Il est habituellement combiné avec les vaccins contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, l'hépatite B et la poliomyélite. Ce vaccin est aussi administré aux personnes, quel que soit leur âge, qui ont une condition médicale qui augmente leur risque d'infection grave à Hib.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre Hib est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur, rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Fièvre chez les enfants 	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre le rotavirus

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les gastroentérites causées par le rotavirus et leurs complications. Avant la vaccination, plus de 95 % des enfants souffraient d'une gastroentérite à rotavirus avant l'âge de 5 ans.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Rotavirus	<ul style="list-style-type: none">• Diarrhée• Vomissements• Fièvre	<ul style="list-style-type: none">• Déshydratation• Hospitalisation pour soigner la déshydratation (au Québec, avant la vaccination, on comptait de 900 à 1 500 hospitalisations par année à cause du rotavirus)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les gastroentérites causées par le rotavirus et leurs complications. Selon le vaccin utilisé, 2 ou 3 doses sont nécessaires. La 1^{re} dose doit être administrée avant l'âge de 20 semaines, et la dernière dose doit être avant l'âge de 8 mois.

Comme le virus contenu dans le vaccin peut se retrouver dans les selles pendant une dizaine de jours après la vaccination, il est important de bien se laver les mains lors du changement de couches.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin.

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre le rotavirus est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Souvent (moins de 10 % des enfants)	<ul style="list-style-type: none">• Diarrhée ou vomissements	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.
Très rarement (1 à 7 enfants sur 100 000)	<ul style="list-style-type: none">• Il est possible que le vaccin amène, dans la semaine qui suit la vaccination, une invagination intestinale, c'est-à-dire une forme d'obstruction de l'intestin qui se traite à l'hôpital.	<ul style="list-style-type: none">• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin RRO

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccin combiné contre la rougeole, la rubéole et les oreillons

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rougeole, la rubéole, les oreillons et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Rougeole	<ul style="list-style-type: none">• Rougeurs• Toux• Fièvre• Conjonctivite (yeux rouges)• Atteinte de l'état général	<ul style="list-style-type: none">• Otite (5 à 9% des cas)• Pneumonie (1 à 5% des cas)• Convulsions• Dommages permanents au cerveau (1 cas sur 1 000)• Décès (1 cas sur 3 000)
Rubéole	<ul style="list-style-type: none">• Rougeurs• Enflure des ganglions• Arthrite, surtout chez les femmes	<ul style="list-style-type: none">• Fausse couche chez la femme enceinte• Malformations chez le bébé dont la mère a eu la rubéole pendant la grossesse
Oreillons	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Mal de tête• Enflure des glandes situées près de la mâchoire	<ul style="list-style-type: none">• Méningite (10 à 30% des cas)• Surdité (devenir sourd)• Infection des testicules• Infection des ovaires

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rougeole, la rubéole, les oreillons et leurs complications. La protection contre ces maladies dure toute la vie.

Une femme qui reçoit le vaccin doit éviter de devenir enceinte au cours du mois suivant la vaccination.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin RRO est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50% des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleurs aux jointures chez les adultes	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Souvent (moins de 10% des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, rougeur à l'endroit où l'injection a été faite• Rougeurs non contagieuses et fièvre modérée ou élevée entre la 5^e et la 12^e journée après la vaccination• Irritabilité, somnolence (envie de dormir), conjonctivite (yeux rouges)• Douleurs aux jointures chez les enfants	
Parfois (moins de 1% des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Frissons, enflure des ganglions et des glandes situées près de la mâchoire	
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">• Convulsions entre la 5^e et la 12^e journée après la vaccination	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Diminution temporaire des cellules sanguines qui aident à la coagulation du sang	
Moins de 1 personne sur 1 million	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes neurologiques	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre la varicelle

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la varicelle et ses complications. La varicelle, communément appelée *picote*, est une maladie très contagieuse causée par un virus. Ce virus reste dans l'organisme et peut se réactiver des années plus tard et provoquer le zona.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Varicelle	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Boutons de varicelle (petites cloques qui forment une croûte et sèchent)• Démangeaisons	<ul style="list-style-type: none">• Otite• Pneumonie• Infection d'un bouton de varicelle (ex. : impétigo)• Infection grave (ex. : bactérie mangeuse de chair)• Encéphalite (infection du cerveau)• Malformations chez le bébé dont la mère a fait la varicelle pendant la grossesse• Zona (15 à 30 % des cas)• Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la varicelle et ses complications. Le vaccin est recommandé pour toute personne âgée de 1 an ou plus qui n'est pas considérée comme protégée contre la varicelle. Il est probable que les personnes vaccinées contre la varicelle courent moins de risque d'avoir un zona.

Une femme qui reçoit le vaccin doit éviter de devenir enceinte au cours du mois suivant la vaccination.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre la varicelle est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, rougeur à l'endroit où l'injection a été faite• Boutons semblables à ceux de la varicelle (moins de 10 boutons) à l'endroit où l'injection a été faite ou ailleurs sur le corps ; ces boutons sont peu contagieux et guérissent rapidement	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Couvrir les boutons. Si c'est impossible, les contacts avec les nouveau-nés prématurés et les personnes dont le système immunitaire est affaibli doivent être évités tant que les boutons sont présents.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.• Ne pas donner un médicament contenant de l'aspirine (acide acétylsalicylique) aux personnes de moins de 18 ans dans les 6 semaines suivant la vaccination.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin RRO-Var

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccin combiné contre la rougeole, la rubéole, les oreillons et la varicelle

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rougeole, la rubéole, les oreillons, la varicelle (picote) et leurs complications.

Maladies	Signes et symptômes	Complications possibles
Rougeole	<ul style="list-style-type: none">• Rougeurs• Toux• Fièvre• Conjonctivite (yeux rouges)• Atteinte de l'état général	<ul style="list-style-type: none">• Otite (5 à 9 % des cas)• Pneumonie (1 à 5 % des cas)• Convulsions• Dommages permanents au cerveau (1 cas sur 1 000)• Décès (1 cas sur 3 000)
Rubéole	<ul style="list-style-type: none">• Rougeurs• Enflure des ganglions• Arthrite, surtout chez les femmes	<ul style="list-style-type: none">• Fausse couche chez la femme enceinte• Malformations chez le bébé dont la mère a eu la rubéole pendant la grossesse
Oreillons	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Mal de tête• Enflure des glandes situées près de la mâchoire	<ul style="list-style-type: none">• Méningite (10 à 30 % des cas)• Surdité (devenir sourd)• Infection des testicules• Infection des ovaires
Varicelle	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Boutons de varicelle (petites cloques qui forment une croûte et sèchent)• Démangeaisons	<ul style="list-style-type: none">• Otite• Pneumonie• Infection d'un bouton de varicelle (ex. : impétigo)• Infection grave (ex. : bactérie mangeuse de chair)• Encéphalite (infection du cerveau)• Malformations chez le bébé dont la mère a eu la varicelle pendant la grossesse• Zona (15 à 30 % des cas)• Décès

(suite au verso)

Vaccin RRO-Var (suite)

La vaccination,
la meilleure protection

Vaccin combiné contre la rougeole, la rubéole, les oreillons et la varicelle

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rougeole, la rubéole, les oreillons, la varicelle (picote) et leurs complications.

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rougeole, la rubéole, les oreillons, la varicelle et leurs complications. La protection contre ces maladies dure toute la vie.

Une femme qui reçoit le vaccin doit éviter de devenir enceinte au cours du mois suivant la vaccination.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin RRO-Var est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre légère ou modérée entre la 5^e et la 12^e journée après la vaccination	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Ne pas donner un médicament contenant de l'aspirine (acide acétylsalicylique) aux personnes de moins de 18 ans dans les 6 semaines suivant la vaccination.• Couvrir les boutons. Si c'est impossible, les contacts avec les nouveau-nés prématurés et les personnes dont le système immunitaire est affaibli doivent être évités tant que les boutons sont présents.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, rougeur à l'endroit où l'injection a été faite• Fièvre élevée entre la 5^e et la 12^e journée après la vaccination• Fatigue, irritabilité, somnolence (envie de dormir), diarrhée, mal de tête, perte d'appétit• Douleur aux jointures chez les adultes	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Rougeurs non contagieuses entre la 5^e et la 12^e journée après la vaccination• Boutons semblables à ceux de la varicelle (moins de 10 boutons) à l'endroit où l'injection a été faite ou ailleurs sur le corps ; ces boutons sont peu contagieux et guérissent rapidement• Conjonctivite (yeux rouges)• Douleur aux jointures chez les enfants	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Frissons• Enflure des ganglions et des glandes situées près de la mâchoire	
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">• Convulsions entre la 5^e et la 12^e journée après la vaccination	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Diminution temporaire des cellules sanguines qui aident à la coagulation du sang	
Moins de 1 personne sur 1 million	<ul style="list-style-type: none">• Problèmes neurologiques	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin vivant atténué contre le zona

La vaccination,
la meilleure protection

Novembre 2017

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre le zona et ses complications. Le zona apparaît seulement chez les personnes qui ont déjà eu la varicelle. En effet, le zona résulte de la réactivation du virus de la varicelle, comme si la varicelle se réveillait dans un nerf. Le zona survient à tout âge, mais plus souvent chez les personnes âgées. On n'attrape pas le zona d'une personne qui a le zona. Par contre, on peut attraper la varicelle par contact direct avec les lésions de zona.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Zona	<ul style="list-style-type: none">• Éruption douloureuse d'un seul côté du corps, sur le trajet d'un nerf, qui dure de 2 à 3 semaines• Rougeur et vésicules (petites cloques) qui crèvent et deviennent croûtées dans la zone douloureuse	<ul style="list-style-type: none">• Cicatrices• Infection des vésicules• Douleur durant plusieurs mois sur le trajet du nerf atteint (névralgie)• Atteinte de la vue si le zona touche le visage• Infection de tout le corps• Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre le zona et ses complications. Le vaccin vivant atténué est recommandé aux personnes âgées de 60 ans et plus. Il est efficace à environ 65 % pour prévenir le zona, et cette efficacité diminue avec l'âge. Lorsque le zona survient malgré la vaccination, le risque de névralgie diminue presque de moitié.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin vivant atténué contre le zona est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Démangeaisons, chaleur à l'endroit où l'injection a été faite	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin inactivé contre le zona

La vaccination,
la meilleure protection

Novembre 2017

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre le zona et ses complications. Le zona apparaît seulement chez les personnes qui ont déjà eu la varicelle. En effet, le zona résulte de la réactivation du virus de la varicelle, comme si la varicelle se réveillait dans un nerf. Le zona survient à tout âge, mais plus souvent chez les personnes âgées. On n'attrape pas le zona d'une personne qui a le zona. Par contre, on peut attraper la varicelle par contact direct avec les lésions de zona.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Zona	<ul style="list-style-type: none">• Éruption douloureuse d'un seul côté du corps, sur le trajet d'un nerf, qui dure de 2 à 3 semaines• Rougeur et vésicules (petites cloques) qui crèvent et deviennent croûtées dans la zone douloureuse	<ul style="list-style-type: none">• Cicatrices• Infection des vésicules• Douleur durant plusieurs mois sur le trajet du nerf atteint (névralgie)• Atteinte de la vue si le zona touche le visage• Infection de tout le corps• Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre le zona et ses complications. Le vaccin inactivé est recommandé aux personnes âgées de 60 ans et plus. Il est efficace à environ 97 % pour prévenir le zona, et cette efficacité ne diminue pas avec l'âge. Lorsque le zona survient malgré la vaccination, le risque de névralgie diminue de 90 %.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite). D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Dans 17 % des cas, les réactions causées par le vaccin empêchent la poursuite des activités quotidiennes pendant 1 à 2 jours. Ces réactions sont moins fréquentes chez les personnes plus âgées. Elles arrivent un peu plus souvent au moment de la 2^e dose.

Le vaccin inactivé contre le zona est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite• Douleur musculaire, fatigue, mal de tête, fièvre• Nausées, vomissements, diarrhée, maux de ventre	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin conjugué contre le méningocoque de séro groupe C

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections à méningocoque de séro groupe C et leurs complications. La méningite (infection des enveloppes du cerveau) et la méningococcémie (infection du sang) sont 2 infections graves causées par le méningocoque de séro groupe C. Il existe différents sérogroupes (ou types) de méningocoque entre autres les sérogroupes A, B, C, Y et W135. Ce vaccin protège contre le séro groupe C.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Méningocoque de séro groupe C	<ul style="list-style-type: none"> • Forte fièvre • Mal de tête important • Nausées et vomissements • Atteinte de l'état général • Rougeurs ou petites hémorragies de la taille d'une tête d'épingle ou bleus sur la peau 	<ul style="list-style-type: none"> • Dommages permanents au cerveau • Amputation des mains ou des pieds (10 à 15 % des cas) • Décès (10 à 15 % des cas)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections à méningocoque de séro groupe C et leurs complications. Au Québec, ce vaccin est recommandé aux enfants à l'âge de 1 an et en 3^e année du secondaire.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin conjugué contre le méningocoque de séro groupe C est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Rougeur et gonflement à l'endroit où l'injection a été faite • Fièvre, somnolence (envie de dormir) et irritabilité, surtout chez les enfants âgés de moins de 5 ans • Mal de tête, malaise, douleur musculaire et douleur aux jointures, surtout chez les personnes âgées de 11 ans et plus • Perte d'appétit, nausées, vomissements, diarrhée 	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin conjugué quadrivalent contre le méningocoque

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections à méningocoque et leurs complications. La méningite (infection des enveloppes du cerveau) et la méningococcémie (infection du sang) sont deux infections graves causées par le méningocoque. Il existe différents sérogroupes (ou types) de méningocoque, entre autres les sérogroupes A, B, C, Y et W135. Ce vaccin protège contre les sérogroupes A, C, Y et W135.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infections à méningocoque	<ul style="list-style-type: none"> • Forte fièvre • Mal de tête important • Nausées et vomissements • Atteinte de l'état général • Rougeurs ou petites hémorragies de la taille d'une tête d'épingle ou bleus sur la peau 	<ul style="list-style-type: none"> • Dommages permanents au cerveau • Amputation des mains ou des pieds (10 à 15 % des personnes infectées par le séro groupe C) • Décès (10 à 15 % des personnes infectées par le séro groupe C)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections à méningocoque des sérogroupes A, C, Y, W135 et leurs complications. Le vaccin est recommandé aux personnes qui ont un risque plus élevé d'infection grave à méningocoque. Il est aussi recommandé aux voyageurs qui se rendent dans des régions où le risque d'infection à méningocoque est élevé.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin conjugué quadrivalent contre le méningocoque est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Rougeur et gonflement à l'endroit où l'injection a été faite • Mal de tête, douleur musculaire, fatigue, malaise, nausées, douleur aux jointures, diarrhée, perte d'appétit, irritabilité, somnolence (envie de dormir) 	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Fièvre, frissons, vomissements, rougeurs sur la peau 	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre le méningocoque de séro groupe B

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections à méningocoque de séro groupe B et leurs complications. La méningite (infection des enveloppes du cerveau) et la méningococcémie (infection du sang) sont 2 infections graves causées par le méningocoque de séro groupe B. Il existe différents sérogroupe (ou types) de méningocoque, entre autres les sérogroupe A, B, C, Y et W135. Ce vaccin protège contre le séro groupe B.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infection à méningocoque de séro groupe B	<ul style="list-style-type: none"> • Forte fièvre • Mal de tête important • Nausées et vomissements • Atteinte de l'état général • Rougeurs ou petites hémorragies de la taille d'une tête d'épingle ou bleus sur la peau 	<ul style="list-style-type: none"> • Dommages permanents au cerveau • Amputation des mains ou des pieds (10 % des cas) • Décès (10 % des cas)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections à méningocoque du séro groupe B et leurs complications. Le vaccin est recommandé aux personnes qui ont un risque plus élevé d'infection grave à méningocoque.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite). D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre le méningocoque de séro groupe B est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur, rougeur et gonflement à l'endroit où l'injection a été faite chez les enfants âgés de moins de 10 ans • Fièvre (≥ 38 °C), pleurs inhabituels, perte d'appétit, irritabilité, somnolence (envie de dormir), vomissements et diarrhée chez les enfants âgés de moins de 2 ans 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur, rougeur et gonflement à l'endroit où l'injection a été faite chez les adolescents âgés de 11 à 18 ans • Mal de tête chez les adolescents âgés de 11 à 18 ans 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les enfants âgés de moins de 2 ans, administrer de l'acétaminophène le plus tôt possible après la vaccination, puis toutes les 4 à 6 heures pendant les 12 premières heures.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin conjugué contre le pneumocoque

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections graves à pneumocoque et leurs complications. La bactériémie (infection du sang) avec ou sans pneumonie et la méningite (infection des enveloppes du cerveau) sont 2 infections graves causées par le pneumocoque. Il existe plusieurs types de pneumocoque. Le vaccin conjugué protège contre les 10 types (vaccin Synflorix) ou les 13 types (vaccin Prevnar 13) les plus fréquents.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infections à pneumocoque	<ul style="list-style-type: none"> • Otite • Sinusite • Pneumonie • Méningite (infection des enveloppes du cerveau) • Bactériémie (infection du sang) 	<ul style="list-style-type: none"> • Surdité (devenir sourd) • Dommages permanents au cerveau • Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections graves à pneumocoque et leurs complications. Le vaccin conjugué contre le pneumocoque est indiqué pour tous les enfants âgés de 2 mois à 4 ans. Il est aussi recommandé aux personnes âgées de 5 à 17 ans qui ont une condition médicale qui augmente leur risque d'infection grave à pneumocoque. Les adultes dont la rate est absente ou d fici nte (par chirurgie ou à la suite de certaines maladies) ou dont le système immunitaire est affaibli devraient aussi recevoir ce vaccin. Le nombre de doses à recevoir varie selon l'âge et la condition médicale de la personne.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin conjugué contre le pneumocoque est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur, rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite • Chez les enfants, fièvre légère, irritabilité, perte d'appétit, changements dans le sommeil • Chez les adultes, mal de tête, douleur musculaire, douleur aux jointures, frissons, fatigue, rougeurs sur la peau, diarrhée, vomissements 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Chez les enfants, fièvre élevée, vomissements, diarrhée, rougeurs sur la peau • Chez les adultes, fièvre légère 	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Chez les enfants, rougeur, gonflement, de plus de 7 cm à l'endroit où l'injection a été faite • Chez les jeunes enfants, convulsions dues à la fièvre, pleurs inhabituels ou persistants • Chez les adultes, enflure des ganglions, réaction allergique 	
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none"> • Chez les enfants, épisodes semblables à une perte de conscience (pâleur, faiblesse, absence de réaction), réaction allergique 	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin polysaccharidique contre le pneumocoque

La vaccination,
la meilleure protection

Septembre 2017

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections graves à pneumocoque et leurs complications. La bactériémie (infection du sang) avec ou sans pneumonie et la méningite (infection des enveloppes du cerveau) sont 2 infections graves causées par le pneumocoque. Il existe plusieurs types de pneumocoque. Le vaccin polysaccharidique protège contre les 23 types les plus fréquents.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infections à pneumocoque	<ul style="list-style-type: none">• Otite• Sinusite• Pneumonie• Méningite (infection des enveloppes du cerveau)• Bactériémie (infection du sang)	<ul style="list-style-type: none">• Surdité (devenir sourd)• Dommages permanents au cerveau• Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections graves à pneumocoque et leurs complications. Le vaccin polysaccharidique contre le pneumocoque est recommandé aux personnes âgées de 65 ans et plus. Il est aussi indiqué pour les personnes âgées de 2 à 64 ans qui ont un risque plus élevé d'infection grave à pneumocoque.

Les personnes qui ont un risque plus élevé d'infection grave à pneumocoque sont celles dont la rate est absente ou d ficiante (par chirurgie ou à la suite de certaines maladies), celles qui ont une chirurgie pour implant cochléaire, celles qui souffrent de certaines maladies chroniques, comme le diabète, le cancer ou une maladie du cœur, des poumons ou des reins, et celles dont le système immunitaire est affaibli.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin polysaccharidique contre le pneumocoque est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite durant moins de 48 heures	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre légère ou modérée, douleur musculaire, mal de tête	
Très rarement (moins de 1 personne sur 10 000)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, rougeur, gonflement important à l'endroit où l'injection a été faite, fièvre élevée, malaise, enflure des ganglions, douleur aux jointures, rougeurs sur la peau	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre l'hépatite A

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'hépatite A et ses complications. L'hépatite A est une infection du foie causée par un virus (le virus de l'hépatite A).

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Hépatite A	<ul style="list-style-type: none">L'hépatite A se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée. <i>Souvent, les jeunes enfants infectés n'ont pas de symptômes, mais ils peuvent transmettre l'hépatite A à leur entourage.</i>	<ul style="list-style-type: none">FièvreFatiguePerte d'appétitJaunisseMal de tête	<ul style="list-style-type: none">Atteinte grave du foieFatigue durant plusieurs semainesDécès (0,1 à 0,3 % des cas)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'hépatite A et ses complications. Le vaccin est indiqué pour toute personne qui désire réduire son risque d'attraper l'hépatite A. Plusieurs doses du vaccin peuvent être nécessaires pour avoir la meilleure protection possible.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre l'hépatite A est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Douleur à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faiteMal de tête, douleur musculaire, fatigueIrritabilité chez les enfants âgés de 12 à 23 mois	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Rougeurs sur la peau chez les enfants âgés de 12 à 23 moisFièvre, troubles gastro-intestinaux, symptômes respiratoires	

Note : Les réactions à l'endroit où l'injection a été faite sont moins fréquentes chez les enfants.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre l'hépatite B

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'hépatite B et ses complications. L'hépatite B est une infection du foie causée par un virus (le virus de l'hépatite B).

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Hépatite B	<ul style="list-style-type: none">L'hépatite B se transmet par le contact d'une muqueuse (ex. : la bouche, les organes génitaux) ou d'une plaie avec le sang, le sperme ou les sécrétions vaginales d'une personne infectée.	<ul style="list-style-type: none">FièvreMaux de ventreJaunisseVomissementsDiarrhée	<ul style="list-style-type: none">Atteinte grave du foieInfection chronique du foie (10 % des adultes et jusqu'à 90 % des bébés)CirrhoseCancer du foieDécès (1 % des cas)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'hépatite B et ses complications. Le vaccin est indiqué pour toute personne qui désire réduire son risque d'attraper l'hépatite B. Plusieurs doses du vaccin sont nécessaires pour avoir la meilleure protection possible.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre l'hépatite B est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Douleur, rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faiteMal de tête, problèmes digestifs, étourdissements, fatigue	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre les infections par les virus du papillome humain (VPH)

La vaccination,
la meilleure protection

Avril 2017

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections causées par les VPH ainsi que leurs complications. Les types de VPH inclus dans les vaccins sont responsables de la majorité des cancers du col de l'utérus, du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus et de la bouche et la gorge. Les vaccins Gardasil et Gardasil 9 protègent aussi contre les infections par les types de VPH qui causent les verrues anales et génitales (condylomes). Les condylomes sont les infections transmissibles sexuellement les plus fréquentes au Canada. Souvent, lorsqu'une personne est infectée par un VPH, elle ne le sait pas parce que l'infection passe inaperçue.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infections par les VPH	<ul style="list-style-type: none">• Verrues anales et génitales (environ 14 000 cas par année au Québec)• Lésions précancéreuses du col de l'utérus, du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus, de la bouche ou de la gorge si l'infection persiste	<ul style="list-style-type: none">• Cancer du col de l'utérus (environ 280 cas par année au Québec)• Cancers du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus (plus rares)• Cancers de la bouche et la gorge (environ 230 cas par année au Québec)• Décès (le cancer du col de l'utérus cause environ 70 décès par année au Québec)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections par les VPH et leurs complications. Plus d'une dose du vaccin est nécessaire pour avoir la meilleure protection possible. Idéalement, la vaccination devrait être faite avant le début des activités sexuelles.

Le vaccin est indiqué même pour la personne qui a déjà fait une infection par un VPH. Dans ce cas, la vaccination protégera contre les autres types de VPH inclus dans le vaccin. Toutefois, elle n'est pas efficace pour traiter une infection ou une lésion causée par les VPH déjà présente au moment de la vaccination.

Les femmes vaccinées doivent continuer de suivre les recommandations pour le dépistage du cancer du col de l'utérus.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite). D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre les infections par les VPH est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur ou gonflement à l'endroit où l'injection a été faite	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Démangeaisons à l'endroit où l'injection a été faite, fièvre	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre les infections par les virus du papillome humain (VPH)

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections causées par les VPH ainsi que leurs complications. Les types de VPH inclus dans les vaccins sont responsables de la majorité des cancers du col de l'utérus, du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus et de la bouche et la gorge. Les vaccins Gardasil et Gardasil 9 protègent aussi contre les infections par les types de VPH qui causent les verrues anales et génitales (condylomes). Les condylomes sont les infections transmissibles sexuellement les plus fréquentes au Canada. Souvent, lorsqu'une personne est infectée par un VPH, elle ne le sait pas parce que l'infection passe inaperçue.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Infections par les VPH	<ul style="list-style-type: none"> • Verrues anales et génitales (environ 14 000 cas par année au Québec) • Lésions précancéreuses du col de l'utérus, du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus, de la bouche ou de la gorge si l'infection persiste 	<ul style="list-style-type: none"> • Cancer du col de l'utérus (environ 280 cas par année au Québec) • Cancers du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus (plus rares) • Cancers de la bouche et la gorge (environ 230 cas par année au Québec) • Décès (le cancer du col de l'utérus cause environ 70 décès par année au Québec)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre les infections par les VPH et leurs complications. Plus d'une dose du vaccin est nécessaire pour avoir la meilleure protection possible. Idéalement, la vaccination devrait être faite avant le début des activités sexuelles. Le vaccin est indiqué même pour la personne qui a déjà fait une infection par un VPH. Les femmes vaccinées doivent continuer de suivre les recommandations pour le dépistage du cancer du col de l'utérus.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre les infections par les VPH est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Rougeur ou gonflement à l'endroit où l'injection a été faite 	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Démangeaisons à l'endroit où l'injection a été faite, fièvre 	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin injectable contre la grippe

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la grippe et ses complications. Ce vaccin ne protège pas contre le rhume et les infections respiratoires causées par d'autres virus.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Grippe	<ul style="list-style-type: none"> • Fièvre • Toux • Fatigue • Mal de tête • Douleur musculaire • Nausées, vomissements, diarrhée (surtout chez les enfants) • Atteinte de l'état général 	<ul style="list-style-type: none"> • Otite • Sinusite • Bronchite • Pneumonie • Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la grippe et ses complications. Ce vaccin peut être donné dès l'âge de 6 mois. Il est recommandé aux personnes qui courent un risque plus élevé de souffrir de complications de la grippe et aux personnes qui peuvent transmettre la grippe à ces personnes. Ce vaccin est aussi indiqué pour toute personne qui désire réduire son risque d'attraper la grippe. Ce vaccin doit être administré chaque année, à l'automne. Pour un enfant âgé de moins de 9 ans, 2 doses du vaccin à 1 mois d'intervalle sont nécessaires lorsqu'il s'agit d'une 1^{re} vaccination contre la grippe.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin injectable contre la grippe est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Douleur à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> • Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. • Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. • Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite • Douleur musculaire, douleur aux jointures, mal de tête, fatigue • Perte d'appétit, somnolence (envie de dormir), irritabilité 	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Bleu ou démanchement à l'endroit où l'injection a été faite • Fièvre, frissons et malaises, particulièrement chez les personnes vaccinées pour la 1^{re} fois contre la grippe • Nausées, vomissements, diarrhée, maux de ventre • Yeux rouges, mal de gorge, toux, difficulté à respirer; ce qu'on appelle le <i>syndrome oculorespiratoire</i> (SOR) 	
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> • Enflure du visage, cette réaction fait partie du SOR • Rougeurs sur la peau • Étourdissements • Enflure des ganglions 	
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none"> • Convulsions • Engourdissements, névralgie (douleur sur le trajet d'un nerf) 	

Il est possible qu'il existe un très faible risque de développer un syndrome de Guillain et Barré (SGB) après avoir été vacciné contre la grippe. Ce risque serait d'environ 1 cas par million d'adultes vaccinés. Ce syndrome cause une paralysie progressive et réversible, mais peut parfois laisser des séquelles. La cause du SGB est inconnue. La majorité des cas surviennent après une infection intestinale ou respiratoire, incluant la grippe, surtout chez les jeunes adultes et les personnes âgées.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin intranasal contre la grippe

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la grippe et ses complications. Ce vaccin ne protège pas contre le rhume et les infections respiratoires causées par d'autres virus.

Maladie	Signes et symptômes	Complications possibles
Grippe	<ul style="list-style-type: none">• Fièvre• Toux• Fatigue• Mal de tête• Douleur musculaire• Nausées, vomissements, diarrhée (surtout chez les enfants)• Atteinte de l'état général	<ul style="list-style-type: none">• Otite• Sinusite• Bronchite• Pneumonie• Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la grippe et ses complications. Ce vaccin peut être donné dès l'âge de 2 ans. Il peut être utilisé jusqu'à l'âge de 59 ans chez les personnes qui désirent réduire leur risque d'attraper la grippe.

Ce vaccin doit être administré chaque année, à l'automne. Pour un enfant âgé de moins de 9 ans, 2 doses du vaccin à 1 mois d'intervalle sont nécessaires lorsqu'il s'agit d'une 1^{re} vaccination contre la grippe.

Comme le virus contenu dans ce vaccin peut se retrouver dans les sécrétions nasales, il faut éviter les contacts étroits avec des personnes très gravement immunosupprimées nécessitant un isolement dans un milieu protégé, dans les 2 semaines suivant la vaccination.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin.

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin intranasal contre la grippe est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Écoulement nasal ou congestion du nez• Mal de tête, fatigue ou malaises	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Ne pas donner un médicament contenant de l'aspirine (acide acétylsalicylique) aux personnes âgées de moins de 18 ans dans les 4 semaines suivant la vaccination.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">• Réaction allergique	

Il est possible qu'il existe un très faible risque de développer un syndrome de Guillain et Barré (SGB) après avoir été vacciné contre la grippe. Ce risque serait d'environ 1 cas par million d'adultes vaccinés. Ce syndrome cause une paralysie progressive et réversible, mais peut parfois laisser des séquelles. La cause du SGB est inconnue. La majorité des cas surviennent après une infection intestinale ou respiratoire, incluant la grippe, surtout chez les jeunes adultes et les personnes âgées.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre le choléra et la diarrhée à ETEC

La vaccination,
la meilleure protection

La personne qui reçoit ce vaccin se protège contre le choléra et la diarrhée causée par certaines souches de la bactérie ETEC. Les souches contenues dans le vaccin sont retrouvées dans 5 à 20 % des cas de diarrhées causées par la bactérie ETEC. Cette dernière cause environ 30 % des diarrhées des voyageurs dans les Caraïbes, en Amérique latine, en Afrique et dans le sous-continent indien. Le choléra survient très rarement chez les voyageurs. Ce vaccin peut être envisagé pour les voyageurs qui se rendent dans des régions où ils risquent d'attraper ces maladies.

Maladies	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Choléra	<ul style="list-style-type: none">Le choléra se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée par le choléra.	<ul style="list-style-type: none">DiarrhéeDéshydratation	<ul style="list-style-type: none">Décès
Diarrhée à ETEC	<ul style="list-style-type: none">La diarrhée à ETEC se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée par la bactérie ETEC.	<ul style="list-style-type: none">Diarrhée	<ul style="list-style-type: none">Déshydratation

Le vaccin

La vaccination est l'un des moyens de protection contre le choléra et la diarrhée causée par certaines souches de la bactérie ETEC. Plusieurs doses du vaccin sont nécessaires pour avoir la meilleure protection possible.

En plus de la vaccination, il est important d'éviter la consommation d'eau et d'aliments susceptibles d'être contaminés ainsi que d'appliquer des mesures d'hygiène simples (lavage des mains et désinfection des objets souillés par des selles). Le vaccin doit être conservé au réfrigérateur. Aucun aliment ni aucun liquide ne doivent être pris 1 heure avant le vaccin et 1 heure après le vaccin.

Le vaccin se présente sous la forme d'une fiole contenant le vaccin (liquide) et d'un sachet contenant un tampon (granules). Pour prendre le vaccin :

- dissoudre le contenu du sachet de tampon dans environ 150 ml d'eau fraîche ;
- agiter la fiole contenant le vaccin et ajouter le vaccin à la solution de tampon (150 ml). Pour un enfant âgé de 2 à 6 ans, utiliser seulement la moitié de la solution de tampon (75 ml) et l'ajouter à la totalité du vaccin ;
- bien agiter et boire immédiatement.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin.

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre le choléra et la diarrhée à ETEC est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none">Les réactions causées par ce vaccin sont semblables à celles causées par un placebo.	<ul style="list-style-type: none">Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique grave survient après la prise du vaccin, consulter un médecin immédiatement.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre l'encéphalite à tiques

La vaccination,
la meilleure protection

**Cette feuille d'information a été retirée puisque le vaccin FSME-IMMUN
n'est plus disponible au Canada.**

Vaccin contre l'encéphalite japonaise

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'encéphalite japonaise et ses complications. Ce vaccin est surtout indiqué pour les voyageurs qui séjourneront plus de 1 mois durant la saison de transmission, en milieu rural dans une région où l'encéphalite japonaise est présente.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Encéphalite japonaise	<ul style="list-style-type: none">L'encéphalite japonaise se transmet par la piqûre d'un moustique infecté par le virus de l'encéphalite japonaise.	<ul style="list-style-type: none">FièvreMal de têteSomnolence, désorientation, tremblements et parfois convulsions <p><i>Seulement 1 personne infectée sur 200 présente des symptômes.</i></p>	<ul style="list-style-type: none">Dommmages permanents au cerveau par exemple, paralysie, épilepsie, retard mental (33 à 50 % des personnes malades)Décès (10 à 25 % des personnes malades)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'encéphalite japonaise et ses complications. Plusieurs doses du vaccin sont nécessaires pour avoir la meilleure protection possible.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre l'encéphalite japonaise est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Douleur et sensibilité à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Gonflement et rougeur à l'endroit où l'injection a été faite	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre la fièvre jaune

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la fièvre jaune et ses complications. Ce vaccin est indiqué pour les voyageurs qui se rendent dans les régions d’Afrique ou d’Amérique du Sud où la maladie est présente. Certains pays peuvent aussi exiger la vaccination contre la fièvre jaune comme condition d’entrée.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Fièvre jaune	<ul style="list-style-type: none">La fièvre jaune se transmet par la piqûre d’un moustique infecté par le virus de la fièvre jaune.	<ul style="list-style-type: none">FièvreMal de têteMaux de dosFatigueNauséesVomissements	<ul style="list-style-type: none">Atteinte des reins et du foie, signes d’hémorragie (15 % des personnes infectées)Décès (8 %)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la fièvre jaune et ses complications.

Une femme qui reçoit ce vaccin doit éviter de devenir enceinte au cours du mois qui suit la vaccination.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l’endroit où l’injection a été faite).

D’autres problèmes peuvent arriver par hasard et n’ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre la fièvre jaune est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu’il faut faire
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Douleur, rougeur à l’endroit où l’injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l’endroit où l’injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Exceptionnellement (moins de 1 personne sur 100 000)	<ul style="list-style-type: none">Atteinte grave du foie, des reins ou du système nerveux qui peut entraîner le décèsRéactions neurologiques, dont une encéphalite (infection du cerveau), en particulier chez les très jeunes nourrissons <p><i>Ces réactions sont plus fréquentes chez les personnes âgées de 60 ans et plus (moins de 1 personne sur 10 000).</i></p>	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin injectable contre la typhoïde

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la typhoïde et ses complications. Ce vaccin est indiqué pour les voyageurs qui se rendent dans des régions où ils risquent d'attraper la typhoïde à cause de la présence de la maladie et de mauvaises conditions sanitaires.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Typhoïde	<ul style="list-style-type: none">La typhoïde se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée par la typhoïde.	<ul style="list-style-type: none">FièvreMal de têteMaux de ventreConstipationPouls lent	<ul style="list-style-type: none">Décès (1 % des cas même avec un traitement)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la typhoïde et ses complications.

En plus de la vaccination, il est important d'éviter la consommation d'eau et d'aliments susceptibles d'être contaminés ainsi que d'appliquer des mesures d'hygiène simples (lavage des mains et désinfection des objets souillés par des selles).

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin injectable contre la typhoïde est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Douleur à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin oral contre la typhoïde

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la typhoïde et ses complications. Ce vaccin est indiqué pour les voyageurs qui se rendent dans des régions où ils risquent d'attraper la typhoïde à cause de la présence de la maladie et de mauvaises conditions sanitaires.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Typhoïde	<ul style="list-style-type: none">La typhoïde se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée par la typhoïde.	<ul style="list-style-type: none">FièvreMal de têteMaux de ventreConstipationPouls lent	<ul style="list-style-type: none">Décès (1 % des cas même avec un traitement)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la typhoïde et ses complications. Plusieurs doses du vaccin sont nécessaires pour avoir la meilleure protection possible.

En plus de la vaccination, il est important d'éviter la consommation d'eau et d'aliments susceptibles d'être contaminés ainsi que d'appliquer des mesures d'hygiène simples (lavage des mains et désinfection des objets souillés par des selles).

Le vaccin se présente sous la forme de 4 capsules qui doivent être conservées au réfrigérateur.

Le vaccin doit être pris à jeun, au moins 2 heures après un repas et 1 heure avant le repas suivant. Les 4 capsules doivent être prises à 2 jours d'intervalle, c'est-à-dire que 1 capsule doit être prise à chacun de ces jours : jours 1, 3, 5 et 7. Il est recommandé de compléter la vaccination une semaine avant le départ.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin.

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin oral contre la typhoïde est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Réactions connues causées par ce vaccin	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none">Les réactions causées par ce vaccin sont semblables à celles causées par un placebo.	<ul style="list-style-type: none">Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique grave survient après la prise d'une ou de plusieurs capsules, consulter un médecin immédiatement.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre l'hépatite A et la typhoïde

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'hépatite A, la typhoïde et leurs complications. Ce vaccin est indiqué pour les voyageurs qui se rendent dans des régions où ces 2 maladies sont présentes.

Maladies	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Hépatite A	<ul style="list-style-type: none"> L'hépatite A se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée par le virus de l'hépatite A. <p><i>Souvent les jeunes enfants infectés n'ont pas de symptômes mais ils peuvent transmettre l'hépatite A à leur entourage.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> Fièvre Fatigue Perte d'appétit Jaunisse Mal de tête 	<ul style="list-style-type: none"> Atteinte grave du foie Fatigue durant plusieurs semaines Décès (0,1 à 0,3% des cas)
Typhoïde	<ul style="list-style-type: none"> La typhoïde se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée par la bactérie qui cause la typhoïde. 	<ul style="list-style-type: none"> Fièvre Mal de tête Maux de ventre Constipation Pouls lent 	<ul style="list-style-type: none"> Décès (1% des cas même avec un traitement)

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'hépatite A, la typhoïde et leurs complications.

En plus de la vaccination, il est important d'éviter la consommation d'eau et d'aliments susceptibles d'être contaminés ainsi que d'appliquer des mesures d'hygiène simples (lavage des mains et désinfection des objets souillés par des selles).

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre l'hépatite A et la typhoïde est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50% des gens)	<ul style="list-style-type: none"> Douleur à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50% des gens)	<ul style="list-style-type: none"> Rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite Fatigue, mal de tête, douleur musculaire 	
Souvent (moins de 10% des gens)	<ul style="list-style-type: none"> Fièvre, diarrhée, étourdissements, malaise, nausées 	
Parfois (moins de 1% des gens)	<ul style="list-style-type: none"> Démangeaison, douleur aux jointures, rougeurs sur la peau 	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre la rage

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rage.

La rage est une maladie mortelle causée par un virus qui infecte certains animaux.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Rage	<ul style="list-style-type: none">La rage se transmet par la morsure d'un animal atteint de la rage ou le contact d'une plaie ou d'une muqueuse avec sa salive. <p><i>Après une exposition possible à la rage, il faut laver la plaie à l'eau et au savon pendant plusieurs minutes.</i></p>	<ul style="list-style-type: none">Douleur et engourdissements à l'endroit où la morsure a été faiteAgitationDifficulté à avalerConvulsions	<ul style="list-style-type: none">Décès

Le vaccin

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre la rage. Le vaccin est recommandé si une personne a été mordue par un animal possiblement atteint de la rage ou si la salive de cet animal est entrée en contact avec une plaie ou une muqueuse de la personne. Ce vaccin peut aussi être recommandé si une personne court le risque d'être exposée au virus de la rage. Plusieurs doses du vaccin sont nécessaires. Il est très important de respecter les rendez-vous fixés pour la vaccination pour que le vaccin soit pleinement efficace.

Prochains rendez-vous pour la vaccination : _____

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre la rage est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Douleur, rougeur, gonflement à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Nausées, douleur musculaire, étourdissements	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">Démangeaisons à l'endroit où l'injection a été faiteMalaise, fatigue, mal de tête, démangeaisons, vomissements, douleur au ventre, diarrhée, douleur aux jointures, fièvre, frissons, plaques rouges sur la peau qui piquent, enflure des ganglions	
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">Réaction allergique, asthme	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Test cutané à la tuberculine (TCT)

La vaccination,
la meilleure protection

Ce test est utilisé pour évaluer si une personne a été infectée par le microbe qui cause la tuberculose. La maladie survient des mois ou des années après l'infection par le microbe. La maladie peut se développer dans différents organes, par exemple les poumons, les os, les reins. Seule la tuberculose laryngée ou pulmonaire est contagieuse.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Tuberculose	<ul style="list-style-type: none">• La tuberculose se transmet par l'inhalation de très petites gouttelettes produites par la toux ou l'éternuement d'une personne atteinte de tuberculose contagieuse.	<ul style="list-style-type: none">• Toux• Crachats• Fatigue• Fièvre• Perte de poids• Sueurs	<ul style="list-style-type: none">• Pleurésie (infection des enveloppes des poumons)• Méningite (infection des enveloppes du cerveau)

Le TCT

Le TCT est utilisé pour savoir si une personne a déjà été infectée par le microbe qui cause la tuberculose ou pour obtenir une valeur de base chez les personnes qui pourraient être en contact dans le futur avec ce microbe (ex. : travailleurs de la santé).

Les symptômes après le TCT

Des symptômes peuvent être causés par le TCT (ex. : rougeur à l'endroit où le TCT a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le TCT (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Ce test est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions possibles au TCT	Ce qu'il faut faire
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Démangeaisons, inconfort à l'endroit où le TCT a été fait	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où le TCT a été fait.• Ne pas laver, ni gratter, ni essuyer vigoureusement l'endroit où le TCT a été fait.• Ne pas appliquer un diachylon ou de l'onguent à l'endroit où le TCT a été fait.
Parfois (moins de 1 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeurs sur la peau à l'endroit où le TCT a été fait dans les 12 heures qui suivent le TCT	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après un TCT, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique grave survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après le TCT. La personne qui fait le TCT sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui fait le TCT, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre la tuberculose

La vaccination,
la meilleure protection

La vaccination est un moyen de protection contre la tuberculose et ses complications.

La maladie survient des mois ou des années après l'infection par le microbe qui cause la tuberculose. La maladie peut se développer dans différents organes, par exemple les poumons, les os, les reins. Seule la tuberculose laryngée ou pulmonaire est contagieuse.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Tuberculose	<ul style="list-style-type: none">• La tuberculose se transmet par l'inhalation de très petites gouttelettes produites par la toux ou l'éternuement d'une personne atteinte de tuberculose contagieuse.	<ul style="list-style-type: none">• Toux• Crachats• Fatigue• Fièvre• Perte de poids• Sueurs	<ul style="list-style-type: none">• Pleurésie (infection des enveloppes des poumons)• Méningite (infection des enveloppes du cerveau)

Le vaccin

La vaccination est un moyen de protection contre la tuberculose et ses complications. Au Québec, le vaccin est parfois recommandé à certains voyageurs qui se rendent dans des régions où le risque d'infection par le microbe de la tuberculose est élevé.

Les symptômes après la vaccination

Des symptômes peuvent être causés par le vaccin (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec le vaccin (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Le vaccin contre la tuberculose est sécuritaire. Dans la majorité des cas, il ne provoque aucune réaction.

Fréquence	Réactions possibles au vaccin	Ce qu'il faut faire
Dans la majorité des cas (plus de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Rougeur, gonflement et ulcère à l'endroit où l'injection a été faite	<ul style="list-style-type: none">• Couvrir l'ulcère jusqu'à la formation d'une croûte. Laisser à l'air libre par la suite.• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Chez les nouveau-nés et les enfants, gonflement des ganglions dans l'aisselle ou au-dessus de la clavicule du côté où le vaccin a été donné	
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none">• Douleur, irritation à l'endroit où l'injection a été faite• Cicatrice à l'endroit où l'injection a été faite• Chez les adultes, gonflement des ganglions dans l'aisselle ou au-dessus de la clavicule du côté où le vaccin a été donné• Fièvre, yeux rouges, rougeurs sur la peau	
Rarement (moins de 1 personne sur 1 000)	<ul style="list-style-type: none">• Gonflement des ganglions avec un écoulement de pus	
Moins de 1 personne sur un million	<ul style="list-style-type: none">• Infection généralisée	

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une vaccination, car les réactions allergiques au vaccin sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après la vaccination. La personne qui donne le vaccin sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Immunoglobulines (Ig) contre l'hépatite A

La vaccination,
la meilleure protection

Les Ig contre l'hépatite A sont des anticorps obtenus à partir du sang de plusieurs donneurs. Elles protègent contre l'hépatite A et ses complications. L'hépatite A est une infection du foie causée par un virus. Il existe aussi un vaccin contre l'hépatite A, qui peut être donné en même temps que les Ig. Les Ig protègent pendant quelques mois, alors que le vaccin protège pour de nombreuses années.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Hépatite A	<ul style="list-style-type: none">L'hépatite A se transmet par un contact avec de l'eau ou des aliments contaminés par les selles d'une personne infectée. <p><i>Souvent, les jeunes enfants infectés n'ont pas de symptômes, mais ils peuvent transmettre l'hépatite A à leur entourage.</i></p>	<ul style="list-style-type: none">FièvreFatiguePerte d'appétitJaunisseMal de tête	<ul style="list-style-type: none">Atteinte grave du foieFatigue durant plusieurs semainesDécès (0,1 à 0,3 % des cas)

Les Ig contre l'hépatite A

Les Ig sont un des moyens de protection contre l'hépatite A et ses complications. Les Ig sont recommandées à certaines personnes de l'entourage immédiat d'une personne qui a l'hépatite A.

Les symptômes après l'immunisation

Des symptômes peuvent être causés par les Ig (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec les Ig (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Les Ig contre l'hépatite A sont sécuritaires. Dans la majorité des cas, elles ne provoquent aucune réaction.

Réactions possibles aux Ig	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none">Douleur, rougeur, raideur à l'endroit où l'injection a été faiteFièvre, rougeur du visage, mal de tête, frissons, nausées	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une immunisation avec des Ig, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après l'immunisation. La personne qui donne les Ig sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne les Ig, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Immunoglobulines (Ig) contre la rougeole

La vaccination,
la meilleure protection

Les Ig contre la rougeole sont des anticorps obtenus à partir du sang de plusieurs donneurs. Elles protègent contre la rougeole et ses complications. La rougeole est une maladie causée par un virus. Il existe aussi un vaccin contre la rougeole. Les Ig protègent pendant quelques mois alors que le vaccin protège pour de nombreuses années.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Rougeole	<ul style="list-style-type: none">La rougeole se transmet par un contact avec les sécrétions du nez ou de la gorge d'une personne infectée.	<ul style="list-style-type: none">RougeursTouxFièvreConjonctivite (yeux rouges)Atteinte de l'état général	<ul style="list-style-type: none">Otite (5 à 9% des cas)Pneumonie (1 à 5% des cas)ConvulsionsDommages permanents au cerveau (1 cas sur 1 000)Décès (1 cas sur 3 000)

Les Ig contre la rougeole

Les Ig sont un des moyens de protection contre la rougeole et ses complications. Les Ig sont recommandées à certaines personnes de l'entourage immédiat d'une personne qui a la rougeole.

Les symptômes après l'immunisation

Des symptômes peuvent être causés par les Ig (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec les Ig (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Les Ig contre la rougeole sont sécuritaires. Dans la majorité des cas, elles ne provoquent aucune réaction.

Réactions possibles aux Ig	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none">Douleur, rougeur, raideur à l'endroit où l'injection a été faiteFièvre, rougeur du visage, mal de tête, frissons et nausées	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une immunisation avec des Ig, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après l'immunisation. La personne qui donne les Ig sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne les Ig, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Immunoglobulines contre l'hépatite B (HBIG)

La vaccination,
la meilleure protection

Les HBIG sont des anticorps obtenus à partir du sang de plusieurs donneurs. Elles protègent contre l'hépatite B et ses complications. L'hépatite B est une infection du foie causée par un virus. Il existe aussi un vaccin contre l'hépatite B qui peut être donné en même temps que les HBIG. Les HBIG protègent pendant quelques mois, alors que le vaccin protège pour de nombreuses années.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Hépatite B	<ul style="list-style-type: none">L'hépatite B se transmet par le contact d'une muqueuse (ex. : la bouche, les organes génitaux) ou d'une plaie avec le sang, le sperme ou les sécrétions vaginales d'une personne infectée.	<ul style="list-style-type: none">FièvreMaux de ventreJaunisseVomissementsDiarrhée	<ul style="list-style-type: none">Atteinte grave du foieInfection chronique du foie (10 % des adultes et jusqu'à 90 % des bébés)CirrhoseCancer du foieDécès (1 % des cas)

Les HBIG

Les HBIG sont un des moyens de protection contre l'hépatite B et ses complications. Les HBIG sont recommandées à certaines personnes de l'entourage d'une personne qui a l'hépatite B.

Les symptômes après l'immunisation

Des symptômes peuvent être causés par les HBIG (ex. : douleur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec les HBIG (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Les HBIG sont sécuritaires. Dans la majorité des cas, elles ne provoquent aucune réaction.

Réactions possibles aux HBIG	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none">Douleur et démangeaisons à l'endroit où l'injection a été faiteEnflure du visage	<ul style="list-style-type: none">Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.Utiliser un médicament contre la fièvre ou les maux de tête au besoin.Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une immunisation avec des HBIG, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après l'immunisation. La personne qui donne les HBIG sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne les HBIG, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Immunoglobulines contre la rage (Rlg)

La vaccination,
la meilleure protection

Les Rlg sont des anticorps obtenus à partir du sang de plusieurs donneurs. Elles protègent contre la rage et ses complications. La rage est une maladie mortelle causée par un virus. Il existe aussi un vaccin contre la rage, qui peut être donné en même temps que les Rlg.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Rage	<ul style="list-style-type: none">• La rage se transmet par la morsure d'un animal atteint de la rage ou le contact d'une plaie ou d'une muqueuse avec sa salive. <p><i>Après une exposition possible à la rage, il faut laver la plaie à l'eau et au savon pendant plusieurs minutes.</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• Douleur et engourdissements à l'endroit où la morsure a été faite• Agitation• Difficulté à avaler• Convulsions	<ul style="list-style-type: none">• Décès

Les Rlg

Les Rlg sont un des moyens de protection contre la rage et ses complications. Les Rlg sont recommandées aux personnes qui ont possiblement été exposées au virus de la rage.

Les symptômes après l'immunisation

Des symptômes peuvent être causés par les Rlg (ex. : douleur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec les Rlg (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Les Rlg sont sécuritaires. Dans la majorité des cas, elles ne provoquent aucune réaction.

Réactions possibles aux Rlg	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none">• Douleur à l'endroit où l'injection a été faite• Enflure du visage• Fièvre, rougeurs sur la peau• Problème aux reins (rars cas rapportés)	<ul style="list-style-type: none">• Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.• Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin.• Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une immunisation avec des Rlg, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après l'immunisation. La personne qui donne les Rlg sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne les Rlg, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Immunoglobulines contre le tétanos (Tlg)

Les Tlg sont des anticorps obtenus à partir du sang de plusieurs donneurs. Elles protègent contre le tétanos et ses complications. Le tétanos est une maladie causée par une bactérie. Il existe aussi un vaccin contre le tétanos, qui peut être donné en même temps que les Tlg. Les Tlg protègent pendant quelques mois, alors que le vaccin protège pour de nombreuses années.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Tétanos	<ul style="list-style-type: none"> Le tétanos se transmet par une blessure, même petite, salie par de la terre, de la salive, de la poussière ou des selles d'humain ou d'animal. 	<ul style="list-style-type: none"> Spasmes musculaires de la mâchoire Spasmes des cordes vocales Spasmes musculaires de tout le corps 	<ul style="list-style-type: none"> Décès (10 % des cas)

Les Tlg

Les Tlg sont un des moyens de protection contre le tétanos et ses complications. Les Tlg sont recommandées à certaines personnes qui ont possiblement été exposées à la bactérie du tétanos.

Les symptômes après l'immunisation

Des symptômes peuvent être causés par les Tlg (ex. : douleur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec les Tlg (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Les Tlg sont sécuritaires. Dans la majorité des cas, elles ne provoquent aucune réaction.

Réactions possibles aux Tlg	Ce qu'il faut faire
<ul style="list-style-type: none"> Douleur à l'endroit où l'injection a été faite Fièvre légère Problème aux reins (rars cas rapportés) 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une immunisation avec des Tlg, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après l'immunisation. La personne qui donne les Tlg sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne les Tlg, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Immunoglobulines contre la varicelle (Varlg)

La vaccination,
la meilleure protection

Les Varlg sont des anticorps obtenus à partir du sang de plusieurs donneurs. Elles protègent contre la varicelle et ses complications. La varicelle, communément appelée *picote*, est une maladie causée par un virus. Il existe aussi un vaccin contre la varicelle. Les Varlg protègent pendant quelques mois, alors que le vaccin protège pour de nombreuses années.

Maladie	Transmission	Signes et symptômes	Complications possibles
Varicelle	<ul style="list-style-type: none"> La varicelle se transmet par un contact avec les sécrétions du nez ou de la gorge d'une personne infectée. 	<ul style="list-style-type: none"> Fièvre Boutons de varicelle (petites cloques qui forment une croûte et sèchent) Démangeaisons 	<ul style="list-style-type: none"> Otite Pneumonie Infection d'un bouton de varicelle (ex. : impétigo) Infection grave (ex. : bactérie mangeuse de chair) Encéphalite (infection du cerveau) Malformations chez le bébé dont la mère a fait la varicelle pendant la grossesse Zona (15 à 30 % au cours de la vie) Décès

Les Varlg

Les Varlg sont un des moyens de protection contre la varicelle et ses complications. Les Varlg sont recommandées à certaines personnes qui ont possiblement été exposées de façon significative au virus de la varicelle et qui ont un risque élevé de souffrir des complications de la maladie.

Les symptômes après l'immunisation

Des symptômes peuvent être causés par les Varlg (ex. : rougeur à l'endroit où l'injection a été faite).

D'autres problèmes peuvent arriver par hasard et n'ont aucun lien avec les Varlg (ex. : rhume, gastro, mal de tête).

Les Varlg sont sécuritaires. Dans la majorité des cas, elles ne provoquent aucune réaction.

Fréquence	Réactions possibles aux Varlg	Ce qu'il faut faire
Très souvent (moins de 50 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> Douleur à l'endroit où l'injection a été faite 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite.
Souvent (moins de 10 % des gens)	<ul style="list-style-type: none"> Rougeur à l'endroit où l'injection a été faite Mal de tête et rougeurs sur la peau Fièvre, douleur musculaire, frissons, fatigue, nausées, bouffées de chaleur 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser un médicament contre la fièvre ou les malaises au besoin. Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après une immunisation avec des Varlg, car les réactions allergiques sont toujours possibles. Si une réaction allergique survient, les symptômes apparaîtront quelques minutes après l'immunisation. La personne qui donne les Varlg sera en mesure de traiter cette réaction immédiatement sur place.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui donne les Varlg, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.